

## Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort des Botschafters Italiens .....</b>	<b>9</b>
<b>Geleitwort des Präsidenten der ‚Europäischen Akademie der Wissenschaften und Künste‘ .....</b>	<b>11</b>
<b>Einleitung der Herausgeber.....</b>	<b>13</b>
<i>Peter Graf</i>	
<b>‚Schüler auf dem Weg nach Europa‘ – Konzeption und Wegmarken .....</b>	<b>15</b>
<b>1 Perspektiven mehrsprachig-interkultureller Erziehung</b>	
<i>Peter Graf</i>	
1.1 Natürlicher Spracherwerb und frühes Sprachenlernen in der Schule.....	23
<i>Peter Doyé</i>	
1.2 Bilinguale Vorschulerziehung in Berlin und Wolfsburg.....	47
<i>Uwe Sandfuchs</i>	
1.3 Stellenwert und Ziele des Interkulturellen Lernens in der Schule.....	66
<i>Alexander J. Cvetko und Jens Knigge</i>	
1.4 Musik- und (Fremd-)Sprachenunterricht – Interdisziplinäre Perspektiven in Schule und Forschung.....	78
<i>Antonio Fernández-Castillo</i>	
1.5 Psychosoziale Aspekte der Integration von Minderheiten im Kontext der Bildung.....	111
<b>2 Deutsch-Italienische Schulen als europäische Bildungsinitiativen</b>	
<b>2.1 ‚Leonardo-da-Vinci-Gesamtschule‘ (LdV) in Wolfsburg</b>	
<i>Dorothea Frenzel</i>	
2.1.1 ‚Leonardo-da-Vinci-Gesamtschule‘ in Wolfsburg – Schüler auf dem Weg nach Europa.....	139

## Inhaltsverzeichnis

*Clemens Zumbasch*

- 2.1.2 Der Schulversuch ‚Deutsch-Italienische Gesamtschule Wolfsburg‘ –  
Befunde zur Entwicklung schulischer Leistungen und  
Einstellungen der Schüler..... 159

*Claudia Schanz*

- 2.1.3 Mehrsprachigkeit und interkulturelle Kompetenz  
als Perspektive der Schulentwicklung in Niedersachsen ..... 175

## 2.2 ‚Staatliche-Europa-Schule Berlin‘ (SESB) als europäisches Schulmodell

*Birgit Schumacher*

- 2.2.1 ‚Staatliche Europa-Schule Berlin‘ –  
Das Konzept und Beispiele aus der Praxis..... 191

*Monika Ebertowski*

- 2.2.2 Das Modell der ‚Staatlichen Europa-Schule Berlin‘  
in der weiterführenden Schule..... 204

*Andrea Passannante*

- 2.2.3 Die ‚Staatliche-Europa-Schule Berlin‘  
am Albert-Einstein-Gymnasium – Zur Entwicklung  
mehrsprachiger Erziehung in öffentlichen Schulen..... 221

## 2.3 ‚Deutsch-Italienische Europaklassen‘ in Osnabrück als mehrsprachige Schulzweige

*Manuela Sieren-Jovanovic*

- 2.3.1 ‚Deutsch-Italienische Europaklassen‘ in Osnabrück –  
Europäische Schullandschaft in den Städten..... 232

## 2.4 Memorandum ‚EUROPASCHULEN‘

*Peter Graf*

- ‚Europaschulen‘ – zur Einrichtung  
mehrsprachig-interkultureller Schulen im öffentlichen Schulwesen ..... 246

## Inhaltsverzeichnis

### 3 Mehrsprachig-interkulturelle Erziehung im europäischen Kontext

*Salvatore Alberto Fanzone*

3.1 Schulpartnerschaften in Europa..... 259

*Antje Ehrhardt*

3.2 Deutsch als Schlüssel zu innovativer Modernisierung:  
Deutsch lernen in Italien ..... 276

*Ioanna Karvela*

3.3 Deutsch von der Grundschule bis zum Abitur.  
Zur Bedeutung und den Perspektiven der deutschen Sprache  
im griechischen Bildungswesen..... 287

*Miguel Angel Belver Hernández*

3.4 Sprachunterricht in Europa – neue Perspektiven..... 310

*Dionisio Fernández-González und Antonio Fernández-Castillo*

3.5 Kulturelle Vielfalt und ihre Bedeutung für Bildung und Erziehung  
in Spanien und der Europäischen Union ..... 322

### 4 Dokumentation zum frühen Sprachenlernen in der EU

*Jutta Lahmann*

4.1 Bilinguale Erziehung in Europa – Stand der Entwicklung  
in Frankreich, Italien, Österreich und Großbritannien..... 347

5 Autorenverzeichnis ..... 367